

Jednostka projektowa

Konto: ING Bank Śląski
87 1050 1230 1000 0090 3055 0595

KRS 0000272669 Sad Rejonowy Wydział
X Gospodarczy w Gliwicach,
Kapitał zakładowy: 10.000.000,00 zł,
NIP: 631-020-04-017

Nazwa zamierzenia
inwestycyjnego:

**BUDOWY SIECI KANALIZACJI SANITARNEJ DN400,
PRZEBUDOWY SIECI KANALIZACJI SANITARNEJ DN200
ORAZ PRZEBUDOWY SIECI WODOCIĄGOWEJ DN200**

Lokalizacja zamierzenia
inwestycyjnego

adres: **PYSKOWICE, UL. POZNAŃSKA/SZPITALNA**
województwo: **śląskie**
powiat: **gliwicki**
obręb ewidencyjny: **0001, Pyskowice**
jednostka ewidencyjna **240502_1, Pyskowice**
działka nr 999/129; 528/129; 357/47; 671/12, 660/55; 662/47; 661/47;

Inwestor

Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.
44-100 Gliwice, ul. Rybnicka 47

Kategoria obiektu
budowlanego

Sieci wodociągowe, kanalizacyjne - XXVI

**PROJEKT TECHNICZNY:
ZAŁĄCZNIKI DO PROJEKTU:**

**BUDOWY SIECI KANALIZACJI SANITARNEJ DN400,
PRZEBUDOWY SIECI KANALIZACJI SANITARNEJ DN200
ORAZ PRZEBUDOWY SIECI WODOCIĄGOWEJ DN200**

projektant	specjalność	nr uprawnień	data	podpis
mgr inż. Grzegorz WĘGRZYN	sanitarna	382/01 K-ce	09.2024	
sprawdzający	specjalność	nr uprawnień	Data	podpis
mgr inż. Ewa WISZNIOWSKA	sanitarna	643/02 K-ce	09.2024	

SPIS ZAŁĄCZNIKÓW:

1	OŚWIADCZENIE PROJEKTANTÓW I SPRAWDZAJĄCYCH.....	3
2	UPRAWNIENIA PROJEKTOWE I IZBA.....	4
3	WARUNKI TECHNICZNE PRZEBUDOWY WYDANE PRZEZ PWIK GLIWICE.....	6
4	KARTA KATALOGOWA STUDZIENEK KANALIZACYJNYCH BETONOWYCH.....	9
5	KARTY DOBOROWE I RYSUNKI STUDZIENEK PEHD	10
6	ZWIĘCZENIE STUDNI PEHD	11
7	PROTOKÓŁ NARADY KOORDYNACYJNEJ Z MAPKĄ	
8	DECYZJA LOKALIZACYJNA ZDW NA UMIESZCZENIE URZĄDZEŃ W PASIE DROGOWYM	
9	WARUNKI I UZGODNIENIE TAURON	
10	UZGODNIENIE PROJEKTU KANALIZACJI SANITARNEJ Z PKP	
11	ZGODA NA UDOSTĘPNIENIE NIERUCHOMOŚCI 999/129, 671/12, 357/47 WYDANA PRZEZ GMINĘ PYSKOWICE.	

12 OŚWIADCZENIE PROJEKTANTÓW I SPRAWDZAJĄCYCH

Na podstawie art. 34 pkt 3d, 3e ustawy z dnia 7 lipca 1994 r.
– Prawo budowlane (tekst jednolity Dz. U. 2020 poz. 1333)

OŚWIADCZAM, ŻE
PROJEKT TECHNICZNY:
PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU
BUDOWY SIECI KANALIZACJI SANITARNEJ DN400,
PRZEBUDOWY SIECI KANALIZACJI SANITARNEJ DN200
ORAZ PRZEBUDOWY SIECI WODOCIĄGOWEJ DN200

Lokalizacja zamierzenia
inwestycyjnego

adres: **PYSKOWICE, UL. POZNAŃSKA/SZPITALNA**
województwo: **śląskie**
powiat: **gliwicki**
obręb ewidencyjny: **0001, Pyskowice**
jednostka ewidencyjna **240502_1, Pyskowice**
działka nr 999/129; 528/129; 357/47; 671/12, 660/55; 662/47; 661/47;

Inwestor

Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.
44-100 Gliwice, ul. Rybnicka 47

jest kompletny i został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami
i zasadami wiedzy technicznej.

projektant	specjalność	nr uprawnień	data	podpis
mgr inż. Grzegorz WĘGRZYN	sanitarna	382/01 K-ce	09.2024	
sprawdzający	specjalność	nr uprawnień	data	podpis
mgr inż. Ewa WISZNIOWSKA	sanitarna	643/02 K-ce	09.2024	

14 WARUNKI TECHNICZNE PRZEBUDOWY WYDANE PRZEZ PWIK GLIWICE



PWIK/W/2022/2527/DT/W/2022/2378
DT/3006/2022/11477
Znak sprawy: S/WT/22/220

Gliwice dnia, 04.11.2022 r.

PANOVA S.A.
ul. Górnych Wałów 42
44-100 Gliwice

Dot.: wydania warunków technicznych przebudowy sieci kanalizacji sanitarnej oraz przewodu wodociągowego w związku z budową dwóch budynków handlowych na działce nr 669/12 przy ul. Poznańskiej w Pyskowicach.

Nawiązując do poczynionych ustaleń na spotkaniu w dniu 24.10.2022 r. oraz Państwa pisma znak: L.dz.399/A697/2022 z dnia 04.11.2022 r. anulujemy wydane warunki przebudowy pismo znak: DT/1721/2022/6282 z dnia 26.07.2022 r. wraz z pismem znak: DT/2317/2022/8557 z dnia 12.08.2022 r.

Informujemy, że w związku z istnieniem kolizji projektowanej inwestycji z istniejącą siecią kanalizacji sanitarnej Ø 600 mm, Ø 200 mm oraz przewodem wodociągowym PE Ø 40 mm zlokalizowanymi na działce 669/12 zachodzi konieczność wyłączenia z eksploatacji istniejących sieci kanalizacji sanitarnej betonowej Ø 600 mm wraz z likwidacją dwóch istniejących odcinków kanalizacji sanitarnej Ø 200 mm oraz przebudowy przewodu wodociągowego PE Ø 40 mm, zlokalizowanych na działce 669/12 przy ul. Poznańskiej i Szpitalnej i ich odtworzenia w nowej lokalizacji.

- I. Poniżej podajemy warunki techniczne budowy i przebudowy istniejących sieci kanalizacji sanitarnej oraz przewodu wodociągowego zlokalizowanych w rejonie projektowanej inwestycji:
 1. Kolektor sanitarny betonowy Ø 600 mm (zaznaczony na mapie kolorem pomarańczowym) zlokalizowany na działce 669/12 należy zaprojektować i wykonać poza zakresem projektowanej inwestycji.
 2. Nowy kanał winien być zaprojektowany z rur PE SN8 kielichowych o strukturze dwuściennej zgodnych z PN-EN 13476-2, o średnicy Ø 600 mm zgodnie z załącznikiem mapowym.
 3. Sieci kanalizacji sanitarnej Ø 200 mm zlokalizowane na działce 669/12 odprowadzające ścieki bytowe z budynków w rejonie ul. Wojska Polskiego oraz Braci Pisko (zaznaczone na mapie kolorem różowym) należy przełączyć do nowoprojektowanej sieci kanalizacji sanitarnej PE Ø 600 mm.
 4. Przewód wodociągowy PE Ø 40 mm (zaznaczony na mapie kolorem niebieskim) zlokalizowany na działce 669/12 należy przebudować poza zakres projektowanej inwestycji. Przebudowywany odcinek winien być zaprojektowany o tej samej średnicy co istniejący. Dodatkowo należy uzyskać zgodę właściciela ww. przewodu na jego przebudowę.

Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. z siedzibą w Gliwicach
ul. Rybnicka 47
44-100 Gliwice

Biurowisko Klienta:
tel: +48 32 428 44 44

NIP 631-010-26-08
Sąd Rejonowy w Gliwicach Wydział X
KRS 000027652
Kapitał zakładowy 212 416 500,00 zł
Konto: Bank MILLENNIUM S.A.
97 1160 2202 0000 0003 6693 7854

Strona:
www.pwik.gliwice.pl

e-mail: bok@pwik.gliwice.pl

Strona 1 z 3

II. W związku z planowaną inwestycją zachodzi konieczność budowy i przebudowy istniejących sieci: kanalizacji sanitarnej PVC Ø 200 mm oraz wodociągowej stalowej Ø 200 mm zlokalizowanych w rejonie ul. Poznańskiej będących własnością tut. Spółki. Zgodnie z poczynionymi ustaleniami Inwestor zobowiązuje się do opracowania i przekazania na rzecz PWiK Sp z o. o. dokumentacji projektowej zgodnie z Ustawą Prawo budowlane wraz z uzyskaniem prawomocnego pozwolenia na budowę zawierającej swym zakresem budowę nowego odcinka sieci kanalizacji sanitarnej wraz z wyłączeniem z eksploatacji istniejącego odcinka sieci kanalizacji sanitarnej PVC Ø 200 mm, a także przebudowę odcinka sieci wodociągowej stalowej Ø 200 mm.

Poniżej podajemy zakres koniecznej budowy i przebudowy istniejących sieci kanalizacji sanitarnej oraz wodociągowej celem opracowania ww. projektu:

1. Należy zaprojektować nowy odcinek sieci kanalizacji sanitarnej od włączenia do istniejącej studni oznaczonej na mapie jako Ss5.2 do istniejącej studni zlokalizowanej na sieci kanalizacji sanitarnej Ø 600 mm oznaczonej na mapie jako Si1, zgodnie z trasą przedstawioną na załączniku mapowym.
2. Nowy odcinek sieci należy zaprojektować z rur:
 - PE SN8 kielichowych o strukturze dwuściennej zgodnych z PN-EN 13476-2, o średnicy Ø 450 mm,
 - PVC Ø 200 mmzgodnie z załącznikiem mapowym.
3. Należy zaprojektować do przebudowy odcinek sieci wodociągowej stalowej Ø 200 mm w miejscu wystąpienia kolizji z projektowaną siecią kanalizacji sanitarnej (od studni Ss2 do Si1), po trasie wraz z jej przegłębieniem na odcinku po 2 m z każdej strony projektowanego kanału sanitarnego. Projektowany odcinek sieci wodociągowej należy przewidzieć z rur PE100, SDR 11, o średnicy Ø 225 mm, stosując na połączeniach łączniki rurowe typu waga i kolana max. 45°.

Informujemy, że dla określenia zasad budowy oraz przebudowy sieci a także zakresu dotyczącego projektowanej inwestycji konieczne jest podpisanie porozumienia regulującego zarówno kwestię własności sieci jak i opracowania i przekazania dokumentacji projektowej. Porozumienie zostanie przygotowane na podstawie przedłożonego planu sytuacyjnego ze szczegółowym zakresem przebudowywanej sieci i profilu. Porozumienie winno zostać zawarte najpóźniej do 31.12.2022 r.

Integralną częścią wydanych warunków technicznych jest „Załącznik do warunków technicznych dla opracowania projektu sieci wod. - kan.”.

Prace związane z realizacją budowy i przebudowy sieci kanalizacji sanitarnej oraz przewodu wodociągowego należy prowadzić wyłącznie w oparciu o opracowaną i uzgodnioną w tut. Przedsiębiorstwie dokumentację projektową i wytyczne zawarte w załączniku do nin. pisma.

Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. z siedzibą w Gliwicach
ul. Rybnicka 47
44-100 Gliwice

Biuro Obsługi Klienta:
tel.: +48 32 428 44 44

Strona:
www.pwik.gliwice.pl

e-mail: bok@pwik.gliwice.pl

NIP 631-010-26-08
Sąd Rejonowy w Gliwicach Wydział X
KRS 0000027652
Kapitał zakładowy 212 416 500,00 zł
Konto: Bank MILLENNIUM S.A.
97 1150 2202 0000 0003 6691 7854

Strona 2 z 3



Warunki techniczne ważne są na okres dwóch lat licząc od daty nin. pisma.

W okresie obowiązywania nin. warunków mogą one ulec zmianie z przyczyn niezależnych od naszej Spółki.

Z poważaniem

KIEROWNIK
DZIAŁU TECHNICZNEGO

Barbara Majszewicz-Wróbel

Sprawę prowadzi: Sylwia Kornobis tel. 32 428 45 13

Załączniki:

1. Załącznik do warunków technicznych podłączenia do sieci wod. – kan.
2. 1 egz. mapy

Kopia:

1. DT aa. S.K + mapa

Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. z siedzibą w Gliwicach

ul. Rybnicka 47
44-100 Gliwice

Biuro Obsługi Klienta:
tel.+48 32 428 44 44

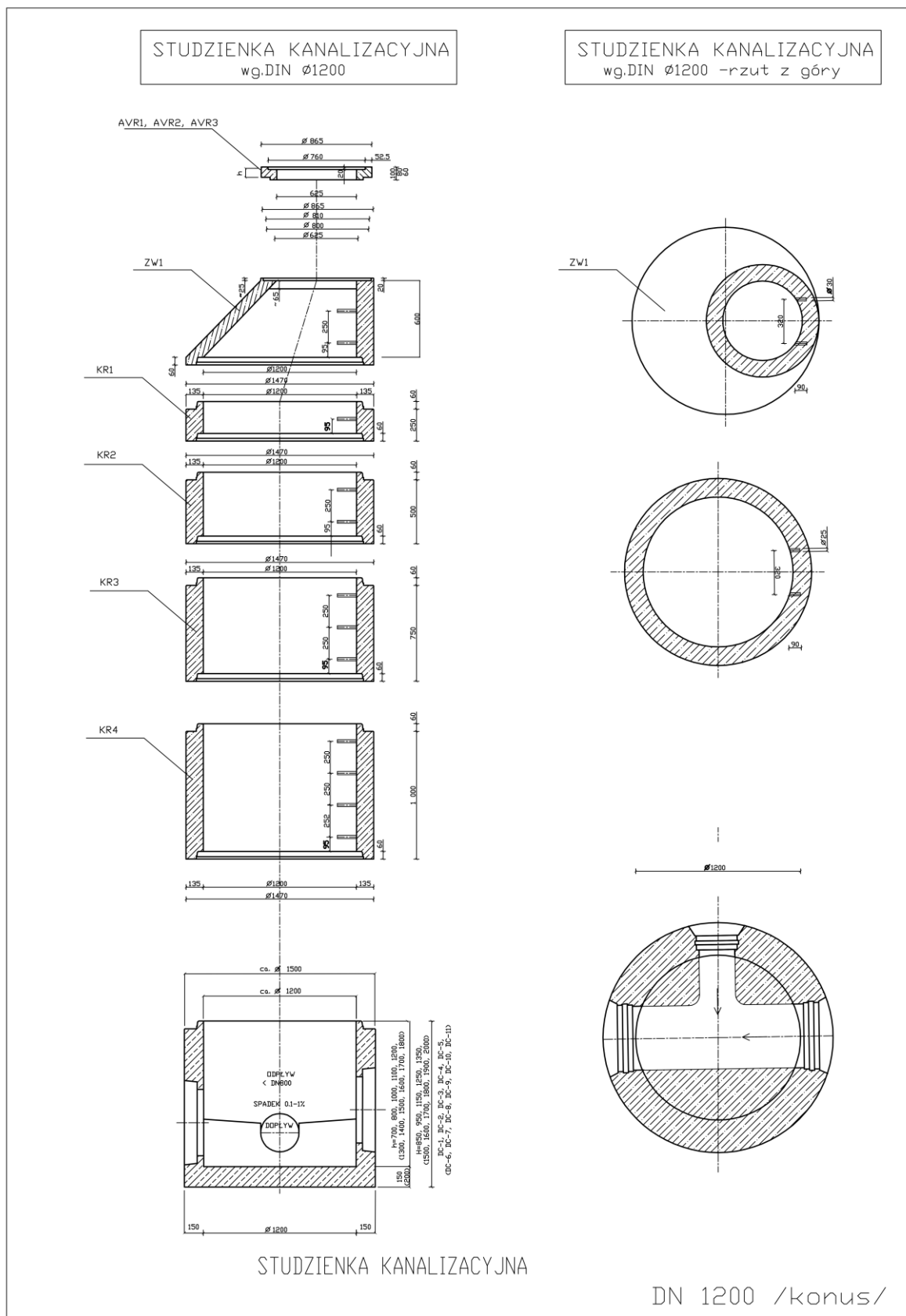
Strona:
www.pwk.gliwice.pl

e-mail: bok@pwk.gliwice.pl

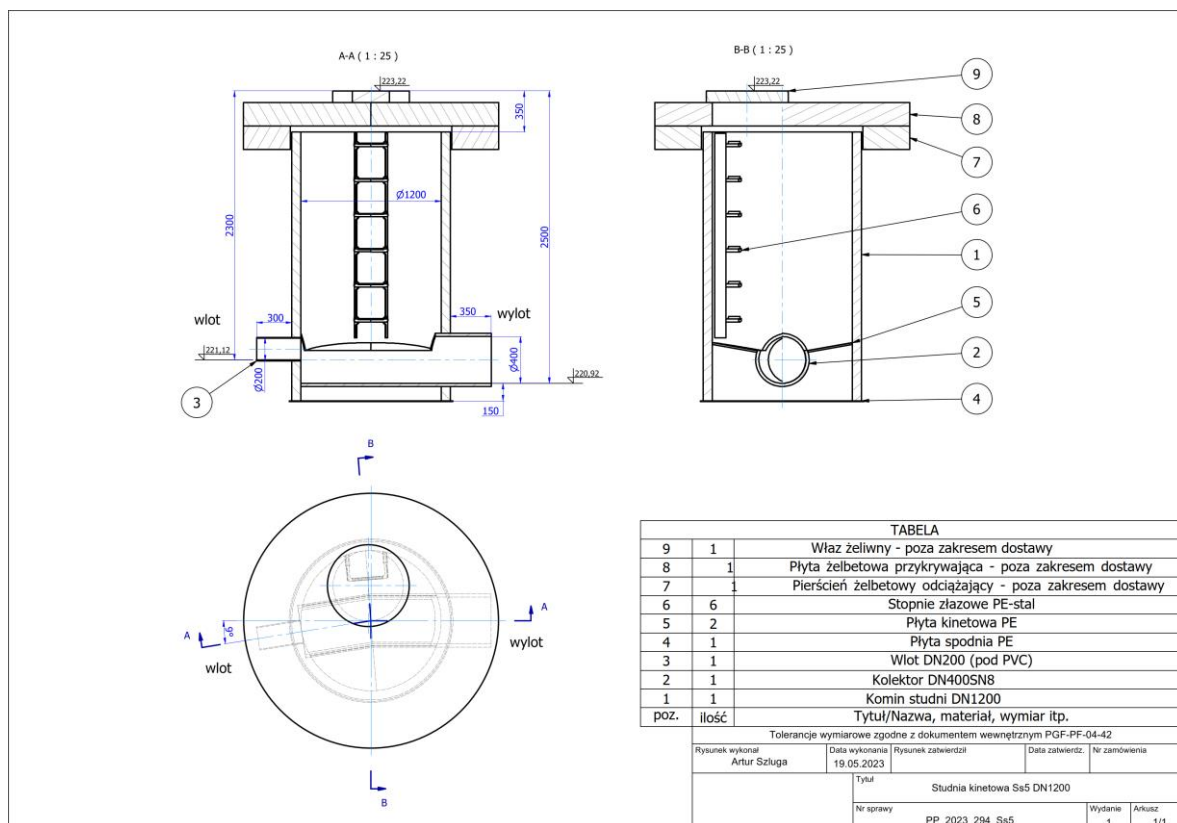
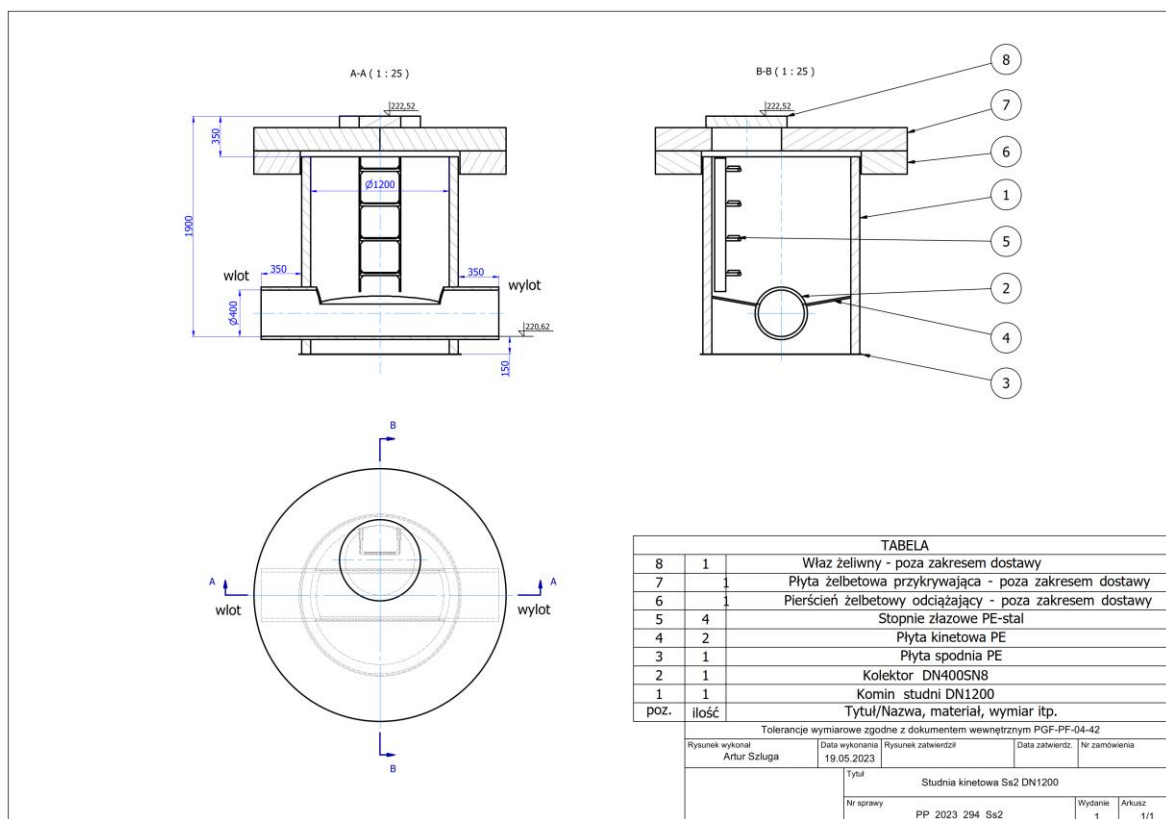
NIP 631-010-26-08
Sąd Rejonowy w Gliwicach Wydział X
KRS 000027652
Kapitał zakładowy 212 416 500,00 zł
Konto: Bank MILLENNIUM S.A.
97 1160 2202 0000 0003 6691 7854

Strona 3 z 3

15 KARTA KATALOGOWA STUDZIENEK KANALIZACYJNYCH BETONOWYCH

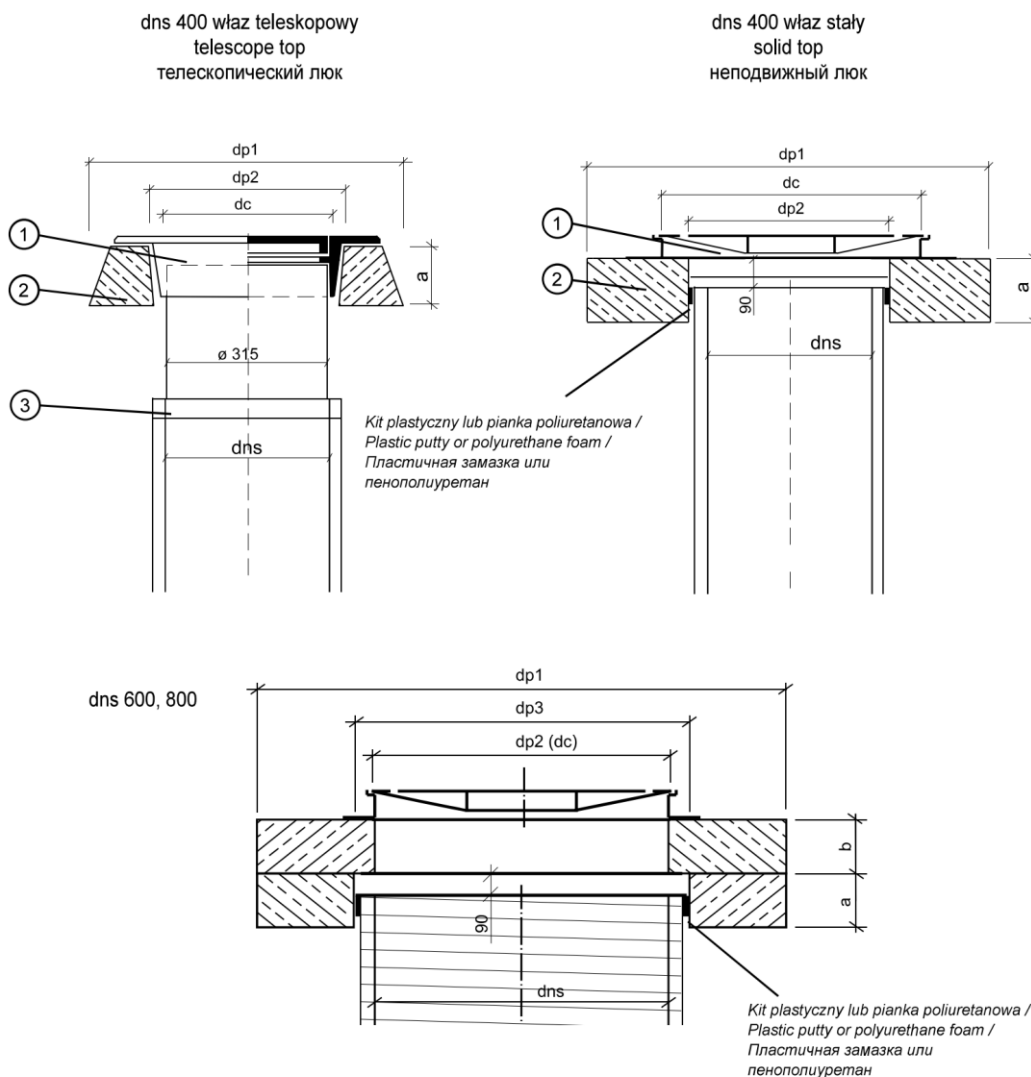


16 KARTY DOBOROWE I RYSUNKI STUDZIENEK PEHD



17 ZWIĘCZENIE STUDNI PEHD

SYSTEM GRAWITACYJNY	GRAVITY SYSTEM	ГРАВИТАЦИОННАЯ СИСТЕМА
ZWIĘCZENIA STUDZIENEK NIEWŁAZOWYCH	INSPECTION CHAMBER TOP	ВЕРХ РЕВИЗИОННЫХ КОЛОДЦЕВ



1. Właz żeliwny A, B, C, D (EN124) / Cast iron frame and cover EN124 / чугунный люк EN124
2. Płyta żelbetowa / Reinforced concrete slab / Железобетонная плита
3. Adaptor teleskopowy / Telescope adaptor / телескопический переходник

dns	dc	dp1	dp2	dp3	a	b	klasa włazu
mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	
400 teleskop	315	755	350	-	150	-	C
400	600	1000	350	-	200	-	A
600	600	1300	600	700	200	200	C, D
800	600	1530	600	930	200	200	C, D

Wymiary podane w tabeli są orientacyjne.
Dimensions in above tables are general.
размеры указанные в таблице являются ориентировочными размерами.